

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home
Medications and Home Remedies - 5

KIRUNDI

<p>Umupfasoni Li akwiye kwama yibutsa umukobwa wiwe ngo afate antibiyotike igihe ari kw'ishure. Araterefona kw'ishure, kugira ngo avugane n'umuforoma w'ishure.</p>	<p>Mrs. Li needs her daughter to keep taking her antibiotics during the day while she is at school. She calls the school to talk to the school nurse.</p>
<p>Iyo bikenewe ko umwana wawe anywera umuti kw'ishure, utegerezwa kuvugana n'umuforoma w'ishure. Iyo udashobora kuvuga neza Icongerezwa, ishure rizozana umuntu agusobanurira, kugira ngo uvugane n'umuforoma imbona nkubone.</p> <p>Umwana wawe ntakwiye narimwe kujana umuti <i>n'umwe</i> kw'ishure umuforoma w'ishure atazi.</p>	<p>If your child needs to take medicine to school, you must contact the school nurse. If you are not comfortable speaking English, the school will provide an <i>interpreter</i> for you, so that you can talk directly with the nurse.</p> <p>Your child should never take <i>any</i> medicine to school that the nurse does not know about.</p>
<p>Umupfasoni Li aritonda mu gupima urugero rw'umuti aha umukobwa wiwe. Kubera ko abana bafise igihagararo gitoya, ugerereranije n'abakuze, bakenera umuti mukeya.</p> <p>Kurikiza amabwirizwa mu bwitonzi iyo uriko uraha abana umuti. Saba umuforoma agusobanurire ingene uha umuti abana bato n'inzoza.</p>	<p>Mrs. Li is careful to measure out the correct dosage for her daughter's medicine. Because children are smaller in size than adults, they usually need less of the same medicine.</p> <p>Follow the instructions for giving medicine to your children very carefully. Ask the nurse to show you how to give medicine to very small children and babies.</p>